

# SVENSK STANDARD SS-EN IEC 55014-1

FastställdUtgåvaSidaAnsvarig kommitté2021-04-2151 (1+115)SEK TK EMC

© Copyright SEK Svensk Elstandard. Reproduction in any form without permission is prohibited.

# Elektriska hushållsapparater, elverktyg och liknande bruksföremål – Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) – Del 1: Emission

*Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission* 

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 55014-1:2021. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN IEC 55014-1:2021.

## Nationellt förord

Europastandarden EN IEC 55014-1:2021

består av:

- europastandardens ikraftsättningsdokument, utarbetat inom CENELEC
- CISPR 14-1, Seventh edition, 2020 Electromagnetic compatibility Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus -

Part 1: Emission

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 55014-1, utgåva 4, 2017 och SS-EN 55014-1/A11, utgåva 1, 2020, gäller ej fr o m 2023-10-12.

#### Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

#### SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

### Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

#### Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

#### SEK Svensk Elstandard

Box 1284 164 29 Kista Tel 08-444 14 00 www.elstandard.se

# EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

# EN IEC 55014-1

March 2021

ICS 33.100.10

Supersedes EN 55014-1:2017 and all of its amendments and corrigenda (if any)

**English Version** 

# Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission (CISPR 14-1:2020)

Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: Emission (CISPR 14-1:2020) Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung (CISPR 14-1:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-10-12. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2021 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Ref. No. EN IEC 55014-1:2021 E

# European foreword

The text of document CIS/F/796/FDIS, future edition 7 of CISPR 14-1, prepared by CISPR SC F "Interference relating to household appliances tools, lighting equipment and similar apparatus" of CISPR "International special committee on radio interference" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 55014-1:2021.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national (dop) 2021-09-26 level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with the (dow) 2023-10-12 document have to be withdrawn

This document supersedes EN 55014-1:2017 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

# **Endorsement notice**

The text of the International Standard CISPR 14-1:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

CISPR 11	NOTE	Harmonized as EN 55011
CISPR 12	NOTE	Harmonized as EN 55012
CISPR 15:2018	NOTE	Harmonized as EN IEC 55015:2019 (not modified)
IEC 60335-2-3:2012	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-3:2016 (modified)
IEC 60335-2-3:2012/A1:2015	NOTE	Harmonized as EN 60335-2-3:2016/A1:2020 (not modified)
IEC 61140	NOTE	Harmonized as EN 61140
IEC 61558-2-7	NOTE	Harmonized as EN 61558-2-7

# Annex ZA

# (normative)

# Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: <u>www.cenelec.eu</u>.

Publication	Year	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	Year
CISPR 16-1-1	2015 <sup>1</sup>	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Measuring apparatus	-	-
CISPR 16-1-2	2014	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Coupling devices for conducted disturbance measurements	EN 55016-1-2	2014
+ A1	2017		+ A1	2018
CISPR 16-1-3	2004	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-3: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Ancillary equipment - Disturbance power	EN 55016-1-3	2006
+ A1	2016		+ A1	2016
+ A2	2020		+ A2	2020
CISPR 16-1-4	2019	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus - Antennas and test sites for radiated disturbance measurements	EN IEC 55016-1-4	2019

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 4th edition (2015). This 4th edition has been replaced in 2019 by a 5th Edition CISPR 16-1-1:2019, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus.

# EN IEC 55014-1:2021 (E)

Publication	<u>Year</u>	<u>Title</u>	EN/HD	<u>Year</u>
CISPR 16-2-1	2014	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity - Conducted disturbance measurements	EN 55016-2-1	2014
+ A1	2017		+ A1	2017
CISPR 16-2-2	2010	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-2: Methods of measurement of disturbances and immunity - Measurement of disturbance power	EN 55016-2-2	2011
CISPR 16-2-3	2016	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity - Radiated disturbance measurements	EN 55016-2-3	2017
+ A1	2019		+ A1	2019
CISPR 16-4-2	2011	Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling - Measurement instrumentation uncertainty	EN 55016-4-2	2011
+ A1	2014		+ A1	2014
+ A2	2018		+ A2	2018
CISPR 32	2015	Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission requirements	EN 55032	2015
IEC 60050-161	1990	International Electrotechnical Vocabulary. Chapter 161: Electromagnetic compatibility	-	-
+ A1 + A2	1997 1998		-	-
+ A2 + A3	2014		-	-
+ A4	2014		-	-
+ A5	2015		-	-
+ A6	1990		-	-
+ A7	2017		-	-
+ A8	2018		-	-
+ A9	2019		-	-
IEC 61000-4-20	2010	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-20: Testing and measurement techniques - Emission and immunity testing in transverse electromagnetic (TEM) waveguides	EN 61000-4-20	2010
IEC 61000-4-22	2010	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-22: Testing and measurement techniques - Radiated emissions and immunity measurements in fully anechoic rooms (FARs)	EN 61000-4-22	2011

# CONTENTS

FC	DREWO	RD	8
1	Scop	e	. 10
2	Norm	ative references	. 11
3	Term	s, definitions and abbreviated terms	. 12
	3.1	General	. 12
	3.2	General terms and definitions	
	3.3	Terms and definitions related to click analysis	
	3.4	Terms and definitions related to types of ports	
	3.5	Terms and definitions related to parts and devices connected to the EUT	
	3.6	Terms and definitions related to operating conditions	
	3.7	Terms and definitions related to toys	. 18
	3.8	Terms and definitions related to IPT	. 19
	3.9	Other terms and definitions	.20
	3.10	Abbreviated terms	.21
4	Limit	s of disturbances	.22
	4.1	General	.22
	4.2	Application of limits	
	4.3	Continuous disturbances	.23
	4.3.1	General	.23
	4.3.2	Frequency range 9 kHz to 30 MHz	.23
	4.3.3	Frequency range 150 kHz to 30 MHz	.25
	4.3.4	Frequency range 30 MHz to 1 000 MHz	.27
	4.3.5	Frequency range 1 GHz to 6 GHz	.29
	4.4	Discontinuous disturbances	. 30
	4.4.1	General	. 30
	4.4.2	Limits	. 30
5	Test	equipment and methods of measurement	.31
	5.1	Test equipment	. 31
	5.1.1	General	.31
	5.1.2	Measuring receivers	
	5.1.3	Artificial Mains Network (AMN)	.31
	5.1.4	Voltage probe	. 31
	5.1.5	Current probe	. 32
	5.1.6	Artificial hand	. 32
	5.1.7	Click analyser for discontinuous disturbance	. 32
	5.1.8	Absorbing clamp	
	5.1.9	Radiated emission test sites	
	5.2	Conducted disturbances set-up and measurements	
	5.2.1	Arrangement of the EUT	
	5.2.2	Arrangement of the leads at the ports of the EUT	
	5.2.3	Arrangement of auxiliary equipment	
	5.3	Radiated disturbances set-up and measurements	
	5.3.1	General	
	5.3.2	Magnetic field strength – 9 kHz to 30 MHz	
	5.3.3	•	
	5.3.4	Radiated emission – 30 MHz to 1 000 MHz and 1 GHz to 6 GHz	.39

	5.4	Measurement procedures and interpretation of results	.40
	5.4.1	Continuous disturbance	.40
	5.4.2	Discontinuous disturbance	41
	5.4.3	Exceptions	.43
6	Oper	ating conditions	.45
	6.1	General	.45
	6.2	Mains operation	.46
	6.2.1	Voltage at the AC mains port	46
	6.2.2	Frequency at the AC mains port	.46
	6.3	DC operation	.46
	6.3.1	Battery operation	.46
	6.3.2		
	6.4	Speed controls	.47
	6.5	Multifunction equipment	
	6.6	Equipment with built-in luminaires	47
	6.7	Equipment incorporating IPT functions	
7	Com	pliance with this document	. 48
8	Meas	urement uncertainty	. 48
9	Test	report	48
An	nex A (	normative) Standard operating conditions and normal loads for specific	
eq	uipmen	t	. 68
	A.1	Motor operated equipment for household and similar purposes	68
	A.1.1	Vacuum cleaners	. 68
	A.1.2	Floor polishers	. 69
	A.1.3	Coffee grinders and coffee makers	69
	A.1.4	Kitchen machines	. 69
	A.1.5	Personal care appliances with a motor	69
	A.1.6	Fans	70
	A.1.7	Extractors and range hoods	70
	A.1.8	Hair-dryers, fan heaters	70
	A.1.9	Refrigerators and freezers	70
	A.1.1	0 Washing machines	70
	A.1.1	1 Dishwashers	71
	A.1.1	2 Tumble dryers	71
	A.1.1	3 Centrifugal dryers	71
	A.1.1	4 Razors and clippers	71
	A.1.1	5 Sewing machines	71
	A.1.1	6 Electro-mechanical office machines	71
	A.1.1	7 Projectors	72
	A.1.1	8 Milking machines	72
	A.1.1	9 Lawn mowers	72
	A.1.2	0 Air conditioning equipment	72
	A.2	Electric tools	
	A.2.1	General	74
	A.2.2	Handheld (portable) motor-operated tools	74
	A.2.3		
	A.2.4		
	A.2.5	Glue guns	.75

A.2.6	Heat guns	75
A.2.7	Power staplers	75
A.2.8	Spray guns	75
A.2.9	Internal vibrators	75
A.3 Mo	tor-operated electro-medical apparatus	75
A.3.1	General	75
A.3.2	Dental drills	75
A.3.3	Saws and knives	75
A.3.4	Electrocardiograms and similar recorders	75
A.3.5	Pumps	76
A.4 Ele	ctrical heating equipment	76
A.4.1	General	76
A.4.2	Hobs and hotplates	76
A.4.3	Cooking pans, table-type roasters, deep-fat fryers	
A.4.4	Feed boilers, water boilers, kettles and similar boilers	
A.4.5	Instantaneous water heaters	
A.4.6	Storage heaters	
A.4.7	Warming plates, boiling tables, heating drawers, heating cabinets	
A.4.8	Cooking ovens, grills, waffle irons, waffle grills	
A.4.9	Toasters	
A.4.3 A.4.10	Ironing machines	
A.4.10 A.4.11	Clothes irons	
A.4.11 A.4.12	Vacuum packagers	
A.4.12 A.4.13		
	Flexible electrical heating equipment	
A.4.14	Air convection room heaters	
A.4.15	Rice cookers	
	ermostats	
A.5.1	General	
A.5.2	Thermostatically controlled three-phase switches	
A.5.3	Thermostats – Alternative procedure to that specified in A.5.1	80
A.6 Aut equ	omatic goods-dispensing machines, entertainment machines and similar iipment	81
A.6.1	General	
A.6.2	Automatic dispensing machines	81
A.6.3	Juke boxes	
A.6.4	Automatic entertainment machines incorporating a winnings-payout	
	mechanism	
A.6.5	Automatic entertainment machines with no winnings-payout mechanism	
	ctric and electronic toys	
A.7.1	General	
A.7.2	Operating conditions	
	cellaneous equipment	
A.8.1	Time switches not incorporated in equipment	
A.8.2	Electric fence energizers	
A.8.3	Electronic gas igniters	
A.8.4	Insect killers	
A.8.5	Personal care appliances without a motor	85
A.8.6	Air cleaners	
A.8.7	Steam generators and humidifiers	85

A.8.8	Battery chargers other than IPT chargers	86
A.8.9	External Power Supplies (EPS)	86
A.8.1	0 Lifting devices (electric hoists)	86
A.8.1		
A.8.1		
A.8.1		
A.9	Induction cooking appliances	89
A.9.1	General	
A.9.2	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
A.9.3	Operating conditions for EUT with many small coils	90
A.10	Equipment making use of IPT other than induction cooking appliances	90
A.10.	1 General	90
A.10.	2 IPTS	90
A.10.	3 IPTC	91
A.10.	4 IPTE	91
A.11	Operating conditions for particular equipment and integrated parts	92
A.11.	1 Integrated starting switches, speed controls, etc	92
A.11.	2 Regulating controls and external power controller	92
A.11.	3 Equipment operated from External Power Supplies (EPS)	93
A.11.	4 Remote controls and timers	93
Annex B (	normative) Click rate of special equipment	. 101
Annex C (	informative) Background information on the measurement of discontinuous	
,	ces/clicks	. 102
C.1	General	. 102
C.2	Additional recommendations for the use of an oscilloscope	. 102
C.3	Additional recommendations for the application of exceptions	
C.4	Example for the use of the upper quartile method	
C.5	Background information about the minimum observation time	
	informative) Statistical evaluation	
D.1	General	
D.1	Method based on a general margin to the limit	
D.2 D.3	Test based on the non-central <i>t</i> -distribution	
D.3 D.4	Test based on the binomial distribution	
D.4 D.5	Larger sample size	
-		
вірподгар	hy	. 112
Figure 1 -	IPT terms	21
Figure 2 -	Examples of test configuration	22
	Examples of discontinuous disturbances whose duration and separation definition of clicks (see 3.3.3)	50
	Examples of discontinuous disturbance whose duration or separation do not definition of click	51
	- Flow chart for emission measurements of mains operated equipment in the range from 30 MHz to 1 000 MHz	52
Figure 6 -	- Flow chart for emission testing of battery operated equipment in the range from 30 MHz to 1 000 MHz	
	- Flow chart for emission measurements in the frequency range from 1 GHz	
		54

Figure 8 – Flow diagram for the evaluation of discontinuous disturbance, based on measuring the clicks	55
Figure 9 – Flow diagram for the evaluation of discontinuous disturbance, based on counting the switching operations	56
Figure 10 – Artificial hand – RC element	57
Figure 11 – Application of the artificial hand – Portable electric drill	57
Figure 12 – Application of the artificial hand – Portable electric saw	58
Figure 13 – Cable bundling	58
Figure 14 – Voltage probe measurement for mains powered EUT	59
Figure 15 – Radiated emission – Location of the EUT on the turntable and measuring distance	60
Figure 16 – Radiated emission – Example of test set-up for table-top EUT	60
Figure 17 – Radiated emission – Example of test set-up for table-top EUT	61
Figure 18 – Radiated emission – Example of test set-up for table-top EUT (top view)	61
Figure 19 – Radiated emission – Example of test set-up for floor standing EUT	62
Figure 20 – Radiated emission – Example of the test set-up for an EUT made of multiple table-top parts	63
Figure 21 – Radiated emission – Example of the test set-up for an EUT in SAC or OATS, made of a combination of table-top and floor standing parts	64
Figure 22 – Radiated emission – Height of the EUT in the FAR	65
Figure 23 – Example of test setup for disturbance voltage measurements on table-top EUT (horizontal RGP)	66
Figure 24 – Example of alternative test setup (vertical RGP) for measurements on table- top EUT (disturbance voltage on mains port and disturbance current on auxiliary port)	66
Figure 25 – Example of disturbance voltage measurement arrangement for floor standing EUT(s)	67
Figure A.1 – Arrangement for measurement of the disturbance voltage produced at the fence port of electric fence energizers (see A.8.2)	95
Figure A.2 – Measuring arrangement for toys running on tracks	96
Figure A.3 – Radiated emission – Test set-up for floor operated vacuum cleaner	97
Figure A.4 – Example of an idle roller for the measurement of radiated emissions of robotic cleaners	97
Figure A.5 – Measurement arrangement for two-terminal external power controller	98
Figure A.6 – Applicable cases for testing equipment making use of IPT	99
Figure A.7 – Setup for operation of the mobile part on a test surface other than horizontal	100
Figure C.1 – Discontinuous disturbance at i.f. reference level and QP output, as shown in CISPR 16-1-1:2015, Table 17, test pulse 1	102
Figure D.1 – Unit to unit variation of sub-range maximum	110
Table 1 – Application of limits	23
Table 2 – Disturbance voltage limits for the AC mains port of equipment with active IPT functions	2⊿
Table 3 – Magnetic field strength limits	
Table 4 – Limits for the magnetic field induced current	

- 6 -

Table 5 – General limits26Table 6 – Limits for the mains port of motor operated tools27

CISPR 14-1:2020 © IEC 2020

Table 7 – Disturbance power limits – 30 MHz to 300 MHz
Table 8 – Reduction applicable to Table 7 limits 28
Table 9 – Radiated disturbance limits and testing methods – 30 MHz to 1 000 MHz $\dots 29$
Table 10 – Required highest frequency for radiated electric field strengthmeasurements29
Table 11 – Radiated electric field disturbance limits and test methods – 1 GHz to 6 GHz30
Table A.1 – Types of EUT, operating modes and test setup90
Table B.1 – Application of factor <i>f</i> for the determination of the click rate of special equipment
Table C.1 – Discontinuous disturbances recorded during the first run at 500 kHz104
Table C.2 – Discontinuous disturbances recorded during the second run at 500 kHz $\ldots$ 105
Table C.3 – Discontinuous disturbances recorded during the first run at 1,4 MHz105
Table C.4 – Discontinuous disturbances recorded during the second run at 1,4 MHz $\ldots$ 106
Table C.5 – Examples of minimum observation time
Table D.1 – Values of the coefficient $K_{E}$ as a function the sample size
Table D.2 – General margin to the limit for statistical evaluation
Table D.3 – Factor $k$ for the application of the non-central $t$ -distribution
Table D.4 – Application of the binomial distribution

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

# ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND SIMILAR APPARATUS –

# Part 1: Emission

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The International Standard CISPR 14-1 has been prepared by subcommittee CISPR/F: Interference related to household appliances tools, lighting equipment and similar apparatus, of IEC technical committee CISPR.

This seventh edition cancels and replaces the sixth edition published in 2016. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant changes with respect to the previous edition:

- extension of the frequency range for radiated measurements above 1 GHz;
- revision of general test conditions and addition of new specific test conditions (e.g. for robotic equipment);
- introduction of additional requirements for equipment making use of inductive power transfer technology;

- remove from the normative text any compliance requirement based on statistical evaluation;
- revision of clicks analysis, with particular relevance to the determination of the observation time and the application of the upper quartile method for different types of click analysers.

The text of this document is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
CIS/F/796/FDIS	CIS/F/799/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the CISPR 14 series can be found on the IEC website under the general title *Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus.* 

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

# ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY – REQUIREMENTS FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, ELECTRIC TOOLS AND SIMILAR APPARATUS –

# Part 1: Emission

## 1 Scope

This part of CISPR 14 specifies the requirements that apply to the emission of radio-frequency disturbances in the frequency range 9 kHz to 400 GHz from appliances, electric tools and similar apparatus as defined below, whether powered by AC or DC (including a battery).

This document is applicable to the following equipment:

household appliances or similar equipment;

NOTE 1 Examples are equipment used:

- for typical housekeeping functions in the household environment, which includes the dwelling and its associated buildings, the garden, etc.;
- for typical housekeeping functions in shops, offices, commercial and other similar working environments;
- on farms;
- by clients in hotels and other residential type environments;
- for induction cooking or air-conditioning, either in residential or commercial environments.
- electric tools;

NOTE 2 Examples of electric tools include electric motor-operated or electromagnetically driven hand-held tools, transportable tools, lawn and garden machinery.

- similar apparatus.
- NOTE 3 Examples are:
  - external power controllers using semiconductor devices;
  - motor-driven electro-medical equipment;
  - electric/electronic toys;
  - personal care and beauty care appliances;
  - automatic goods-dispensing machines;
  - entertainment machines;
  - cine or slide projectors;
  - battery chargers and external power supplies for use with products under the scope of this document;
  - electric fence energisers.

Also included in the scope of this document are separate parts of the above mentioned equipment such as motors and switching devices (e.g. power or protective relays). However, no emission requirements apply to such separate parts, unless otherwise stated in this document.

Products which incorporate radio transmit/receive functions are included in the scope of this document.

Equipment under the scope of this document making use of IPT is also in the scope.

Excluded from the scope of this document are:

 equipment for which all emission requirements in the radio-frequency range are explicitly formulated in other CISPR standards;

NOTE 4 Examples are:

- luminaires, including portable luminaires for children, discharge lamps and other lighting devices under the scope of CISPR 15;
- information technology equipment, e.g. home computers, personal computers, electronic copying machines under the scope of CISPR 32;
- audio/video equipment and electronic music instruments other than toys under the scope of CISPR 32;
- mains communication devices, as well as baby surveillance systems;
- equipment which is under the scope of CISPR 11 (e.g. microwave ovens) but be aware of 6.5 on multifunction equipment (e.g. for another function requiring click measurements)
- radio controls, walkie-talkies and other types of radio-transmitters;
- arc welding equipment.
- equipment intended to be used only on a vehicle, ship or aircraft;
- equipment used only in industrial environment
- the effects of electromagnetic phenomena relating to the safety of the equipment.

Multifunction equipment may be required to comply with clauses in this and other standards. The details are given in 6.5.

The emission requirements in this document are not intended to be applicable to the intentional transmissions from a radio transmitter as defined by the ITU including their spurious emissions.

## 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

CISPR 16-1-1:2015<sup>1</sup>, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Measuring apparatus

CISPR 16-1-2:2014, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-2: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Coupling devices for conducted disturbance measurements CISPR 16-1-2:2014/AMD1:2017

CISPR 16-1-3:2004, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-3: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Ancillary equipment – Disturbance power CISPR 16-1-3:2004/AMD1:2016 CISPR 16-1-3:2004/AMD2:2020

CISPR 16-1-4:2019, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-4: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Antennas and test sites for radiated disturbance measurements

<sup>1 4&</sup>lt;sup>th</sup> edition (2015). This 4<sup>th</sup> edition has been replaced in 2019 by a 5<sup>th</sup> Edition CISPR 16-1-1:2019, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1-1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus – Measuring apparatus.

CISPR 16-2-1:2014, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-1: Methods of measurement of disturbances and immunity – Conducted disturbance measurements CISPR 16-2-1:2014/AMD1:2017

- 12 -

CISPR 16-2-2:2010, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-2: Methods of measurement of disturbances and immunity – Measurement of disturbance power

CISPR 16-2-3:2016, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity – Radiated disturbance measurements CISPR 16-2-3:2016/AMD1:2019

CISPR 16-4-2:2011, Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 4-2: Uncertainties, statistics and limit modelling – Measurement instrumentation uncertainty CISPR 16-4-2:2011/AMD1:2014 CISPR 16-4-2:2011/AMD2:2018

CISPR 32:2015, *Electromagnetic compatibility of multimedia equipment – Emission requirements* 

IEC 60050-161:1990, International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Part 161: Electromagnetic compatibility IEC 60050-161:1990/AMD1:1997 IEC 60050-161:1990/AMD2:1998 IEC 60050-161:1990/AMD3:2014 IEC 60050-161:1990/AMD5:2015 IEC 60050-161:1990/AMD5:2016 IEC 60050-161:1990/AMD7:2017 IEC 60050-161:1990/AMD8:2018 IEC 60050-161:1990/AMD9:2019

IEC 61000-4-20:2010, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-20: Testing and measurement techniques – Emission and immunity testing in transverse electromagnetic (TEM) waveguides

IEC 61000-4-22:2010, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-22: Testing and measurement techniques – Radiated emission and immunity measurements in fully anechoic rooms (FARs)